



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Suomalaisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **82/2006** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partnerin yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota suomalainen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Studio Mille Lumina, Irene Jelin
Postiosoite	Otsonkallio 3 O 86, 02110 Espoo, Finland
Puhelin	+358 (0)9 465 034
Faksi	
Sähköposti	irene.jelin@luukku.com
www-sivut	
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	Tanssin tutkimus, filosofian maisteri, tanssitaitelija, pedagogi
Sukunimi, etunimi	Jelin Irene
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
<b>2. Lääni</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Etelä-Suomi <input type="checkbox"/> Länsi-Suomi <input type="checkbox"/> Itä-Suomi <input type="checkbox"/> Oulu <input type="checkbox"/> Lappi <input type="checkbox"/> Ahvenanmaa	
<b>3. Suomalaisen partnerin toimiala (lyhyesti)</b>	
Tanssiperinteen tutkimus (erityisesti juutalaisen) opetus, esiintyminen	
<b>4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)</b>	
<input type="checkbox"/> Kuvataide <input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide <input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet <input type="checkbox"/> Musiikki <input checked="" type="checkbox"/> Tanssi <input type="checkbox"/> Äänitaide <input type="checkbox"/> Teatteri <input type="checkbox"/> Nukketeatteri <input type="checkbox"/> Sirkus <input type="checkbox"/> Performanssi <input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri <input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne <input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi <input type="checkbox"/> Sotahistoria <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät <input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus <input type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö <input type="checkbox"/> Kulttuurivaihto <input checked="" type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto

- Kirjastotoimi
- Kulttuurihallinto
- Kulttuurimatkailu
- Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide
- Käsityöt, taidekäsityö

- Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto
- Asiantuntijayhteistyö
- Tutkimus
- Kulttuuritapahtumat, festivaalit
- Muu/Mikä?

#### **5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)**

Tallentaa juutalaisyhteisöjen keskuudessa harjoitettavaa tanssiperinnettä ja järjestää opetusta sekä esiintymisiä.

Kuvia liitteenä (2 kpl)

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

#### **6. Ehdotus mahdollisesta venäläisestä partnerista (ks. ohjeet)**

Juutalaisyhteisöt (Moskova, Pietari, muualla?) tanssiorganisaatiot, kansantanssi (perinne) ja musiikkiopistot, museot

#### **7. Aiempi yhteistyö venäläisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)**

-